

RioTinto



Le Lingot

Rio Tinto | Aluminium



# Symposium Aluminium: définir une vision d'avenir > 04-05

Complexe Jonquière | Services ferroviaires



# Journée féérique à bord du Roberval-Saguenay Express > 03

À l'intérieur

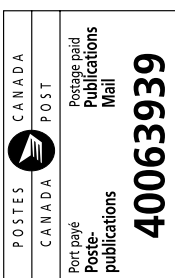
Rio Tinto Aluminum  
**Le sondage démontre une amélioration**  
> 02

Aluminerie Saguenay-Lac-Saint-Jean, Alma  
**Coopération remarquable entre deux sites**  
> 07

Énergie Électrique  
**Airmedic au service de nos équipes**  
> 12

ISSN 0707-8013  
Tirage 13 300 exemplaires

Le Lingot  
1655, rue Powell  
Jonquière, Québec  
G7S 2Z1





# Résultats du sondage auprès des employés

T4 | 2017  
Résultats Aluminium



TEXTE DE ALF BARRIOS  
CHEF DE LA DIRECTION, ALUMINIUM

## Chers collègues,

Notre troisième sondage auprès des employés a pris fin récemment, et je tenais à vous présenter les résultats pour le groupe de produits Aluminium en précisant les bonnes nouvelles et les points sur lesquels nous devons nous concentrer au cours des prochains mois.

Tout d'abord, merci d'avoir pris le temps de répondre au sondage! Notre taux de participation s'est établi à 52 % et nous avons reçu 8 857 commentaires au total, soit une hausse de 32 %, ce qui est remarquable. Votre rétroaction nous aidera très certainement à cerner les aspects que nous pouvons améliorer pour faire de Rio Tinto un milieu de travail plus agréable.

### Nos résultats

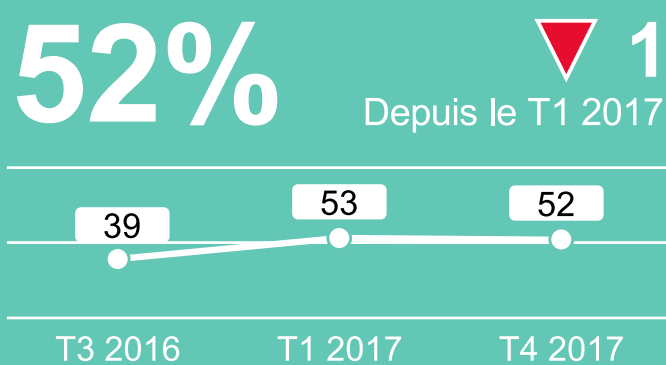
Je suis heureux de constater des tendances stables : la sécurité est toujours considérée comme la priorité absolue pour tous les employés. De plus, les facteurs « Contribution » et « Motivation » ressortent comme des points forts. Ces deux facteurs ont progressé depuis le premier trimestre, ce qui montre que la majorité d'entre nous comprend en quoi son travail contribue à la réalisation des objectifs de l'entreprise.

Surtout, nous estimons que le travail que nous faisons a de la valeur. Cela indique que les efforts que nous avons déployés récemment dans le cadre du lancement de la nouvelle mission et des séances sur notre approche de l'entreprise ont commencé à porter leurs fruits.

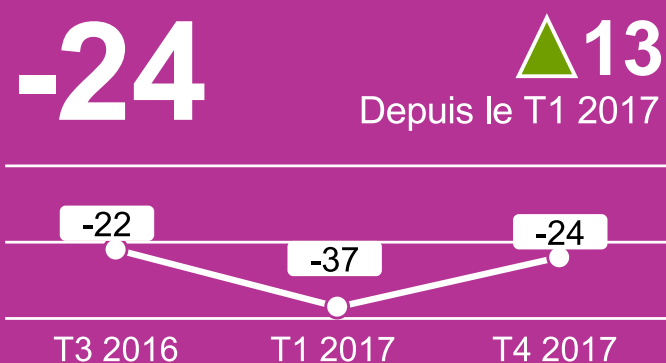
De façon générale, nos résultats pour le groupe de produits Aluminium sont positifs :

- Notre score de satisfaction des employés (eSAT) grimpe de deux points pour s'établir à 65. Cela signifie que vous êtes plus heureux de travailler pour Rio Tinto.
- Notre taux de recommandation net des employés (eNPS) est de -24, soit une amélioration de 13 points. Je suis ravi de voir qu'un plus grand nombre d'entre vous recommanderaient Rio Tinto comme un bon endroit pour travailler.

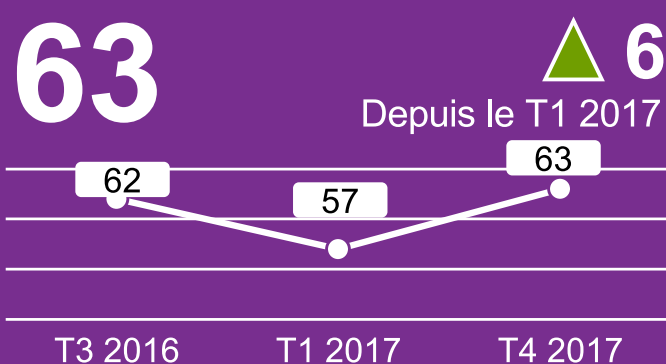
### Taux de participation



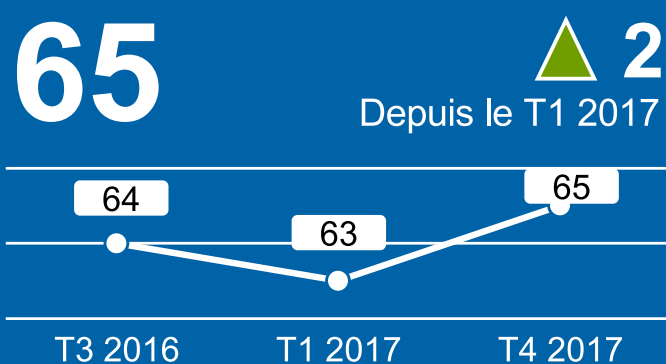
### Taux de recommandation net des employés



### Recommandation (score moyen)



### Satisfaction des employés (score moyen)



Même si nous avons encore du chemin à faire, il est agréable de constater que deux des facteurs que nous voulions améliorer ont effectivement progressé :

- La Reconnaissance (félicitations) monte de deux points, à 57.
- La Croissance personnelle (occasions d'apprendre et de s'épanouir) s'établit à 56, soit une hausse de deux points également.

Sur le plan de la santé et de la sécurité, il n'y a pas que la sécurité physique qui compte. C'est pourquoi nous avons voulu établir un paramètre nous permettant d'avoir une meilleure idée du bien-être des employés. Le score de 54 que nous avons enregistré à cet égard envoie un message clair. Nous devons en faire plus pour améliorer le bien-être des membres de notre équipe.

### Prochaines étapes

Tous les hauts dirigeants travailleront avec leurs partenaires d'affaires des Ressources humaines afin d'analyser les résultats du sondage et d'en discuter ouvertement avec leurs équipes respectives. Des plans d'action personnalisés seront élaborés pour les domaines où des améliorations s'imposent : Reconnaissance, Croissance personnelle, Confiance aux membres du comité exécutif et Bien-être.

Encore une fois merci de nous avoir fait part de vos impressions. C'est le meilleur moyen d'apporter des changements concrets. Nous sommes sur la bonne voie et, ensemble, nous pouvons prendre les mesures qui s'imposent pour faire de Rio Tinto un milieu de travail plus agréable.

Soyez toujours prudents et veillez les uns sur les autres.



**Nous sommes sur la bonne voie et, ensemble, nous pouvons prendre les mesures qui s'imposent pour faire de Rio Tinto un milieu de travail plus agréable. »**

**Alf Barrios**  
Chef de la direction,  
Aluminium



# Journée féérique à bord du Roberval- Saguenay Express

Des employés du Roberval-Saguenay et des membres de leur famille ont vécu une aventure unique, le 9 décembre dernier, lorsqu'ils sont montés à bord d'un train magique afin de sillonner la forêt qui sépare le Complexe Jonquière et le terminal maritime de Grande-Anse, à la découverte du père Noël.



Émy-Rose Boudreault et son frère Anthony étaient ravis d'être photographiés avec le père Noël.

Il est 13 heures, les 180 passagers montent à bord des trois wagons de VIA Rail menés par une locomotive du Roberval-Saguenay décorée et illuminée pour l'occasion. Ils sont immédiatement plongés dans la magie des Fêtes grâce à une ambiance festive. « En voiture! Prenez place dans le Roberval-Saguenay Express », s'exclame le conducteur, André Pichette.

La féerie est au rendez-vous lorsque le train de Noël s'enfonce dans des contrées enchantées à une vitesse de 15 milles par heure. Petits et grands sont émerveillés : « C'est magique! », lance Félix Asselin, en regardant sa mère avec des étoiles dans les yeux.

L'aventure, inspirée du film Boréal-Express, débute lorsque des lutins et la Fée des neiges se mêlent de la partie pour transmettre un don aux jeunes passagers. Ils distribuent alors des sifflets magiques permettant d'attirer le père Noël.

Tout à coup, Arnaud Couture remarque des traces dans la neige, le train ralentit et un camion rail-route apparaît avec à son bord le père Noël. Étant appelé par les enfants du Roberval-Saguenay Express, il a cessé la fabrication de cadeaux au pôle Nord pour venir à leur rencontre. Bien sûr, il a pensé à amener une poche remplie de surprises.

Distribution de cadeaux et sucreries, prises de photos, animations et découverte du monde ferroviaire : l'heure est réellement à la fête. « C'est une belle journée. Mes enfants sont vraiment heureux de participer à cette activité et je suis contente de voir mes collègues dans un contexte différent », souligne Julie Lapointe, conseillère en ressources humaines. « Je me suis impliqué dans l'organisation de cette activité parce que je voulais faire vivre une expérience inoubliable à nos familles et je crois que c'est réussi », ajoute Guillaume Savard, chef de train.

Sur le chemin du retour, les résidents et automobilistes ont d'ailleurs été impressionnés par la splendeur du convoi ferroviaire. Lors du débarquement, les passagers étaient unanimes pour dire que le train de Noël, organisé par le comité Gareautrain et des employés du Roberval-Saguenay, a été un franc succès.

## Remerciement

Cette activité avait pour objectif d'offrir de bons moments aux employés et leur famille, tout en rappelant l'importance de la sécurité près des voies ferrées.

« Nous sommes fiers de notre Roberval-Saguenay et nous voulions le partager avec nos familles et la population environnante. Grâce au dévouement et à l'enthousiasme de la vingtaine de bénévoles, nous avons créé un beau moment. C'est exceptionnel », mentionne Manon Gagné, coordonnatrice du comité Gareautrain.

La directrice des opérations, Nathalie Lessard, souhaitait remercier le comité organisateur : « Vous avez réussi à toucher le cœur des petits et des grands enfants. Je suis fière de ce que vous avez réalisé. Votre implication bénévole est remarquable. Je vous remercie pour cette journée féérique », conclut-elle.



**Photo à la UNE** : Les bénévoles ayant participé à l'organisation de cette activité : Sylvie Fontaine, Sylvain Fontaine, Nathalie Lessard, Christian Godbout, Martin Asselin, Maryse Lamontagne, André Côté, Manon Gagné, Bruno Blanchette, Marc-Frédéric Germain, Serge Tremblay, Pierre Lafontaine, Bruno Fradette, Guillaume Savard, Steeve Lemay, André Pichette et Jean-Marc Trépanier. Absents : Éric Cardinal, Lawrence Dufour, Martine Aubin, Stéphane Morel, Renaud Beaudoin et Michel Fortin.



Vous avez réussi à toucher le cœur des petits et des grands enfants. Je suis fière de ce que vous avez réalisé. Votre implication bénévole est remarquable. Je vous remercie pour cette journée féérique.»

### Nathalie Lessard

Directrice des opérations  
Installations portuaires et Services  
ferroviaires



Le Symposium Aluminium, organisé par Rio Tinto, la Chambre de commerce et d'industrie Saguenay-Le Fjord et la Société de la Vallée de l'aluminium, a attiré plus de 250 acteurs du milieu, le 14 décembre, à l'Hôtel Delta Saguenay. Cette journée rassembleuse avait pour objectif de discuter des enjeux et opportunités de l'industrie de l'aluminium, et de définir une vision d'avenir.



Le Canada a 75 % des atouts pour devenir le numéro un de l'industrie mondiale. Mais il ne peut pas en raison du coût de construction, cinq fois plus élevé qu'en Inde, en Chine ou au Moyen-Orient. »

**Jorge Vazquez**  
 Fondateur et directeur général  
 Harbor Aluminium

## Faire face aux enjeux

Au cours de la journée, des experts internationaux ont partagé leur point de vue face aux différents enjeux de l'industrie de l'aluminium. La réforme des alumineries chinoises, la spéculation entourant le prix du métal gris, l'augmentation de la demande, les coûts de construction élevés au Canada et l'incertitude économique aux États-Unis ont teinté les échanges.

Depuis son entrée dans le marché mondial de l'aluminium en 2006, la Chine a bouleversé l'industrie. Grâce à ses nouvelles installations à la fine pointe de la technologie, construites en moins d'un an, elle a inondé la planète et a fait chuter les prix.

« Heureusement, la situation s'est stabilisée en raison d'une réforme des politiques chinoises. Au cours des 24 derniers mois, le prix de l'aluminium a augmenté de 50 %. La fermeture de certaines alumineries en Chine n'est pas étrangère à ce phénomène », a expliqué Jorge Vazquez, fondateur et directeur général d'Harbor Aluminium.

Même si le gouvernement chinois souhaite réduire sa surcapacité, les experts s'entendent pour dire qu'elle demeurera, sans aucun doute, la puissance mondiale dans l'industrie de l'aluminium. Les données présentées par M. Vazquez démontrent que la Chine a produit 53 % de l'aluminium dans le monde en 2017, comparativement à seulement 5 % pour le Canada et 3 % pour les États-Unis.

Le Canada, avec ses alumineries concentrées au Québec, se classe

toutefois parmi les premiers en matière de rentabilité grâce à ses tarifs d'électricité avantageux, au savoir-faire de sa main-d'œuvre, à l'augmentation de la population active aux États-Unis et à la demande qui ne cesse de croître, notamment dans l'industrie automobile.

« Le Canada a 75 % des atouts pour devenir le numéro un de l'industrie mondiale. Mais il ne peut pas en raison du coût de construction, cinq fois plus élevé qu'en Inde, en Chine ou au Moyen-Orient. C'est une énorme faiblesse », a déploré M. Vazquez. Ce à quoi Gervais Jacques, directeur exécutif, Opérations – Atlantique a répondu que Rio Tinto allait redoubler d'efforts pour remédier à la situation, avec l'aide de plusieurs intervenants, dont le gouvernement.

L'incertitude entourant l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) s'est également retrouvé au cœur des discussions lors d'une table ronde mettant en vedette Michael McAdoo, conseiller senior, Boston Consulting Group et Maryscott Greenwood, directrice générale, Canadian American Business Council.

L'abolition de cet accord aurait un impact néfaste sur certaines ententes commerciales, dont celle entourant l'aluminium. Par exemple, les Américains achètent du Canada du métal en feuilles, un produit à valeur ajoutée, pour la construction des véhicules. « Donald Trump est imprévisible. Dans le cadre des renégociations entourant l'ALÉNA, le gouvernement du Canada doit être

stratégique pour assurer le statu quo afin de limiter les dégâts », a invoqué Mme Greenwood.

Selon M. McAdoo, l'industrie de l'aluminium au Canada semble bien positionnée pour faire face à la concurrence mondiale et à l'instabilité, malgré les différentes embûches qui se retrouvent sur son chemin.



Michael McAdoo, conseiller senior, Boston Consulting Group et Maryscott Greenwood, directrice générale, Canadian American Business Council.



## Une nouvelle plateforme de dialogue

Rio Tinto Aluminium a profité de cette occasion pour annoncer la création d'une plateforme de dialogue qui sera mise en ligne en février prochain. Celle-ci permettra d'assurer une plus grande proximité avec les employés, partenaires, entreprises et citoyens.

« Pour la première fois, nous allons nous doter, comme communauté de l'aluminium, d'un lieu d'échanges et de discussions permanent, facilement accessible, moderne et ouvert à tous. Nous sommes convaincus qu'un dialogue ouvert et franc sur les enjeux d'avenir est incontournable et permettra l'émergence de nouvelles idées pour conserver notre statut de leader pour de nombreuses années à venir », a souligné Gervais Jacques, directeur exécutif, Opérations – Atlantique.

L'ensemble des partenaires seront consultés, au cours des prochaines semaines, afin que cette nouvelle plateforme corresponde aux attentes.



RioTinto



Association  
de l'aluminium  
du Canada



SYMPOSIUM  
ALUMINIUM  
2017

# Se positionner pour l'avenir

Lors du Symposium Aluminium, les acteurs du milieu se sont dotés d'une vision d'avenir mettant en vedette l'aluminium à faible empreinte carbone et l'intégration de technologies innovantes dans les méthodes de production.

Depuis la création de la marque de commerce RenewAl, en 2015, l'aluminium à faible empreinte carbone produit dans les installations québécoises de Rio Tinto ne cesse d'augmenter en popularité. Des clients comme Ford et Nespresso misent sur ce métal afin de réduire leur impact sur l'environnement.

Selon Roland Dubois, directeur des ventes et marketing pour Rio Tinto Aluminium, l'industrie mondiale génère en moyenne 11,5 tonnes de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) pour chaque tonne d'aluminium produite. Au Québec, les fabricants d'aluminium produisent moins de 2,5 tonnes de CO<sub>2</sub> pour une même quantité de métal.

« Les consommateurs sont plus exigeants que jamais. Ils veulent savoir où et comment les produits sont fabriqués. Afin de contrer les effets des changements climatiques, ils demandent une production responsable. C'est à ce moment qu'entre en jeu notre aluminium produit à base d'énergie renouvelable, l'hydroélectricité », a illustré M. Dubois.

Pièces automobiles, bâtiments verts et produits électroniques

responsables; la réduction de l'empreinte environnementale touche désormais tous les secteurs.

En janvier 2018, Rio Tinto Aluminium sera parmi les premières entreprises certifiées ASI (Aluminium Stewardship Initiative). Cette norme de développement durable, dont Rio Tinto est membre fondateur, permet de refléter le souci d'une production ancrée dans le respect des employés, des communautés et de l'environnement.

« L'aluminium canadien est un matériau d'avenir. Toutefois, il faut continuer de se démarquer afin de demeurer la crème de la crème », a-t-il souligné.

**Révolution industrielle 4.0**  
Pour demeurer concurrentielle, l'industrie québécoise de l'aluminium doit également augmenter sa productivité en intégrant les nouvelles technologies.

« Nous sommes entrés dans la quatrième révolution industrielle. Il faut revoir la conceptualisation du travail afin de se tourner vers l'avenir et laisser toute la place à l'Usine intelligente », a affirmé Justin Ahmad,

associé principal, Boston Consulting Group.

Automatisation, réalité augmentée, big data, robotique et l'Internet des objets font désormais partie des priorités liées à la transformation et l'innovation dans les entreprises à travers le monde.

« Il est impératif que nos entreprises prennent le virage numérique. Ce n'est plus un choix, c'est une nécessité. Il ne faut pas avoir peur de ce changement qui est à l'origine de nombreuses opportunités », a mentionné Michael Godin, vice-président principal, CGI.

Le gouvernement du Québec, avec sa Stratégie québécoise de développement de l'aluminium 2015-2025, est d'ailleurs un partenaire de choix en la matière, comme l'a mentionné la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, Dominique Anglade : « Nous souhaitons que le Québec soit reconnu mondialement pour l'expertise et le caractère novateur de l'ensemble de sa chaîne de valeur. Nous allons travailler ensemble afin de concrétiser des projets porteurs d'avenir ».



« Les consommateurs sont plus exigeants que jamais. Ils veulent savoir où et comment les produits sont fabriqués. »

Roland Dubois  
Directeur des ventes et marketing,  
Rio Tinto Aluminium



« Nous sommes entrés dans la quatrième révolution industrielle. Il faut revoir la conceptualisation du travail afin de [...] laisser toute la place à l'Usine intelligente. »

Justin Ahmad  
Associé principal,  
Boston Consulting Group



« Il est impératif que nos entreprises prennent le virage numérique. Ce n'est plus un choix, c'est une nécessité. »

Michael Godin  
Vice-président principal,  
CGI



# L'innovation au cœur du développement chez Rio Tinto



Gervais Jacques, directeur exécutif, Opérations – Atlantique, Rio Tinto Aluminium, Jean-Sébastien Jacques, chef de la direction, Rio Tinto et Alf Barrios, chef de la direction de Rio Tinto Aluminium.

Dans le cadre du Symposium Aluminium, Rio Tinto a affirmé sa volonté d'investir dans l'innovation, la recherche et le développement. De plus, la compagnie a confirmé qu'elle procèdera au développement de ses activités lorsque les conditions du marché le permettront.

« Début 2018, nous terminerons les études nous permettant d'évaluer les investissements nécessaires pour prolonger la vie de l'Usine Vaudreuil au-delà de 2022. Nous considérerons également la prolongation des opérations de l'Usine Arvida au-delà de 2020 », a mentionné Jean-Sébastien Jacques, chef de la direction de Rio Tinto. Ces deux actions combinées permettront de sécuriser plus de 2 000 emplois.

« Nous avons parmi les meilleures options de croissance de l'aluminium

primaire en dehors de la Chine, pensons entre autres à l'expansion d'AP60 et d'Alma, projets sur lesquels nous allons continuer de nous préparer afin d'être prêts à construire lorsque le marché et le timing seront bons », a-t-il ajouté.

Entre temps, d'autres options d'investissements futurs sont envisagées. Entre autres, accroître les capacités de production des usines en améliorant leur compétitivité, analyser la possibilité d'ajouter 16 cuves au Centre

technologique AP60 et continuer d'innover en développant de nouveaux produits à valeur ajoutée. « Je suis fier d'être à la tête d'une entreprise qui s'investit au Canada, au Québec et dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il y a beaucoup de potentiel ici, et je ne parle pas seulement de l'aluminium. Je parle des gens qui se trouvent dans cette pièce : ce sont les pionniers qui concrétisent notre vision de l'aluminerie du futur », a affirmé Alf Barrios, chef de la direction de Rio Tinto Aluminium.



# Des employés fiabilisent les transformateurs du CEO

Un groupe d'employés d'Énergie Électrique a développé un outil novateur pouvant être installé sur les transformateurs-redresseurs du Centre d'électrolyse Ouest (CEO) afin de détecter les montées soudaines de gaz dissous dans l'huile isolante lors de l'apparition d'un défaut latent dans la cuve du transformateur.

Les transformateurs du CEO ne possèdent pas d'Hydran automatique qui mesure la concentration de gaz dissous dans l'huile isolante. Les employés doivent donc régulièrement effectuer un échantillonnage manuel avec une seringue afin de détecter si une montée soudaine en gaz dissous dans l'huile survient. En cas d'anomalie, il est toutefois impossible de mesurer la dégradation de la situation puisque le transformateur n'est plus accessible en raison des risques pour la sécurité.

À l'automne 2016, un groupe d'employés a donc décidé d'améliorer cette situation. Ils se sont inspirés des Hydran pour créer un analyseur de gaz portatif qui mesure la quantité de gaz dissous dans l'huile en temps réel et envoie les données via un système Wi-Fi. « Puisque nous avons suivi de l'appareillage, nous pouvons prendre de meilleures décisions et effectuer

des interventions ciblées en fonction de l'état d'alerte. De plus, ce nouvel outil permet de respecter et de rendre plus robustes les conditions d'autorisation pour opérer (ATO) », souligne Jean-François Gagné, ingénieur électrique.

Cette option, en plus d'être efficace, est très économique puisqu'elle peut être installée en fonction des besoins. L'installation permanente d'Hydran sur les 36 transformateurs-redresseurs du CEO aurait nécessité des investissements de plus de 3 M\$ tandis que l'outil portatif engendre des frais de seulement 150 000 \$.

« Nous avons créé de la valeur en plus de fiabiliser nos équipements. C'est un double bon coup qui sera bénéfique pour notre équipe », mentionne Hugo Simard, ingénieur électrique. La nouvelle procédure sera instaurée en janvier.



Richard Blackburn, chargé de projets, Jean-François Gagné, ingénieur électrique et Hugo Simard, ingénieur électrique. Absents : Marc Tremblay, technicien électrique et Patrice St-Hilaire, technicien Groupe Génitique.

## Arrêt électrique d'envergure réalisé avec brio à Vaudreuil

Les équipes de Vaudreuil et d'Énergie Électrique ont travaillé en étroite collaboration, à l'automne dernier, afin de réaliser un arrêt majeur du réseau électrique « K ». Grâce à l'engagement et à la vigilance des intervenants, les travaux d'entretien ont été réalisés sans blessure, dans le respect du budget et des échéanciers.



Pierre-André Dubé, coordonnateur principal, gestion des actifs, Vaudreuil, Éric Brunelle, ingénieur électrique, Vaudreuil, Marie-Hélène Malenfant, ingénieure électrique, Vaudreuil, Guy Hébert, planificateur électrique, Hydrate Est, Vaudreuil, Gilles Bouchard, coordonnateur retrait, Distribution Jonquière et Carl Fortin, technicien exploitation, Distribution Jonquière. Absents : Martin Gamache, surveillant principal, Distribution Jonquière, Mario Perron, coordonnateur arrêt, Distribution Jonquière et Jean-François Gagné, ingénieur électrique, Distribution Jonquière.

Pendant plusieurs semaines, une équipe multidisciplinaire impliquant des planificateurs, des monteuses de ligne, des superviseurs et des ressources techniques a planifié avec rigueur chacune des étapes à réaliser au cours de l'arrêt de 12 heures prévu le 19 septembre. Par la suite, le plan a été présenté à la direction de Vaudreuil pour approbation.

« L'équipe a planifié et préparé les travaux en synergie. Grâce à l'engagement des employés, avant et pendant la réalisation des travaux, nous avons été en mesure d'optimiser chaque étape et d'assurer la réussite de notre plan », souligne Pierre-André Dubé, coordonnateur principal, gestion des actifs, Vaudreuil.

L'entretien du réseau électrique « K », qui alimente l'usine Hydrate Est, le Centre de Calcination et le Centre Énergétique, a même dépassé les attentes prévues. Quelques défauts ont été identifiés sur place par les

employés et les travaux correctifs ont été approuvés pour exécution pendant l'arrêt.

D'autres bonnes pratiques ont également été réalisées dans le cadre de cet arrêt majeur planifié. Notons, entre autres, la création d'un tableau fixe pour le cadenassage permettant d'intégrer les processus « DRAT » de Énergie Électrique et « Énergie Zéro » de l'usine Vaudreuil.

« Un enjeu de taille lors des arrêts électriques est le cadenassage. Puisque deux équipes d'entités différentes travaillent sur le même réseau, soit Vaudreuil et Énergie Électrique, il est essentiel d'avoir une vue d'ensemble de la situation. Le tableau a permis cette efficacité. Visuellement, toute l'information nécessaire à la bonne gestion de l'arrêt est disponible en un coup d'œil. », mentionne Marie-Hélène Malenfant, ingénieure électrique, Vaudreuil.



# Coopération remarquable entre deux sites

L'équipe du scellement des cathodes du site d'Alma a effectué deux campagnes de production destinées aux cuves AP6X du Centre technologique AP60. Cette collaboration exemplaire a permis, encore une fois, de démontrer la force de l'Aluminerie Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le centre de revêtement des cuves du Centre technologique AP60 ne possède pas les équipements nécessaires pour effectuer le scellement de ses cathodes, un processus obligatoire lors du brasquage. Cette mission a donc été confiée au site d'Alma.

« C'est la force de l'Aluminerie Saguenay-Lac-Saint-Jean, nous pouvons toujours compter les uns sur les autres », souligne Richard Labbé, surveillant principal SOP.

Le scellement des cathodes des cuves AP6X amène toutefois son lot de défis. En effet, les connaissances des opérateurs ont été mises à rude épreuve en raison des dimensions plus grandes. Ils ont donc été obligés de modifier le banc de scellement et d'ajuster les paramètres de production.

Un seul bloc a dû être repris pour non-respect des critères de qualité. Un taux de conformité frôlant le 100 % est exceptionnel dans un contexte de développement.

Par rapport à la logistique, plusieurs étapes supplémentaires doivent être planifiées : commande de matériel supplémentaire, augmentation de la main-d'œuvre, blitz de production et entreposage des cathodes AP40 et AP6X, contrôle de la qualité, expédition des cathodes AP6X, protection de l'information, respect des procédures, etc.

« Nous devons répondre au besoin du Centre technologique AP60 sans compromettre notre production. Pour y arriver, nous planifions chacune des étapes avec beaucoup de rigueur. Le travail d'équipe, l'entraide et la communication sont des facteurs clés de notre réussite jusqu'à maintenant », mentionne Raoul Fortin, responsable des travaux.

Les opérateurs réussissent à relever ce défi de taille malgré l'augmentation significative du rythme de remplacement des cuves du site d'Alma. D'autres campagnes de scellement des cathodes AP6X sont prévues en 2018.



Tommy Goulet, opérateur SL&B, Frédérick Potvin, technicien SOP, Samuel Bélanger, opérateur SL&B, Éric Cloutier, opérateur SL&B, François Tremblay, support électrique, Tommy Gravel, opérateur SL&B, Frédéric Claveau, opérateur SL&B, Karl Rodgers, opérateur SL&B, Alain Rioux, opérateur SL&B, Martin Gaudreault, opérateur SL&B, Gilles Régner, opérateur SL&B, Gaël Lecoq, opérateur SL&B, Raoul Fortin, responsable des travaux et Richard Labbé, surveillant principal SOP. Absents : Mario Bradette, technicien de procédé, Dominique Girard, chargé de projets AP60, Martin Leblanc, Soudure Express, Maxime Martel, Soudure Express, Daniel Larouche, chargé de projets, Patrick Pelletier, CRDA et Luc Dubé, CRDA.

## Gervais Jacques et le métal à faible empreinte carbone en vedette dans le magazine Al<sup>13</sup>

Le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium a procédé, le 7 décembre dernier, au lancement de la 47<sup>e</sup> édition du magazine Al<sup>13</sup> mettant en vedette Gervais Jacques, directeur exécutif, Opérations – Atlantique. « Le métal gris se met au vert! » est le titre qui a été donné à ce reportage occupant plus de neuf pages dans l'édition de décembre.



Dans le cadre d'une entrevue de fond, Gervais Jacques se penche sur l'état actuel de l'industrie de l'aluminium et sur ses perspectives d'avenir : « l'aluminium est partout, il faut donc miser sur les produits à valeur ajoutée ». Il soulève également les défis et opportunités qui attendent les installations régionales, principalement en lien avec la fabrication de l'aluminium à plus faible empreinte carbone au monde.

« Je suis très fier de me retrouver dans ce nouveau numéro. Le

sujet qu'on aborde est celui de la durabilité et notre façon de se démarquer en utilisant l'innovation, en parlant de l'aluminium vert et en démontrant que notre aluminium est différent de celui du reste du monde », a-t-il mentionné lors du lancement.

Le développement durable, l'acceptabilité sociale, la norme Aluminium Stewardship Initiative (ASI) et les marchés traditionnels ont également été traités dans le reportage.

◀ Sur la photo : Dominique Bouchard, président du CQRDA, Gervais Jacques, directeur exécutif, Opérations – Atlantique et Gilles Déry, président-directeur général du CQRDA.



Magazine  
Al<sup>13</sup>



Commandez votre magazine, au coût de 20 \$, sur le site du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium :

[www.cqrda.ca/categorie-produit/magazine-al13](http://www.cqrda.ca/categorie-produit/magazine-al13)



# Les **BONS COUPS** de nos usines

Complexe Jonquière | Services ferroviaires

## Un milieu de travail propre et sécuritaire

Nettoyage des terrains, ramassage du matériel inutilisé, réparation de structures, triage des déchets : les installations du Roberval-Saguenay ont bénéficié d'un grand nettoyage en octobre. L'objectif était d'offrir aux employés un environnement de travail propre et sécuritaire.

Les équipes des Services ferroviaires ont mis la main à la pâte pendant une journée complète afin de réaliser un ménage d'envergure.

« Je suis très fier du travail réalisé. Les employés retirent beaucoup d'avantages à travailler dans un environnement sain. Il faut maintenant nous assurer de maintenir la rigueur nécessaire pour que nos espaces de travail soient propres et en ordre en tout temps », souligne Serge Tremblay, représentant en prévention.

Toutes ces mesures contribuent au respect de la culture « Propreté et bon ordre » bien connue dans les installations de Rio Tinto.



➤ Avant



➤ Après

Complexe Jonquière | Arvida



## Arrêt exemplaire au four à calcination du coke

L'arrêt planifié au four à calcination du coke (FCC), réalisé à l'automne dernier, s'est avéré un grand succès. Considérant l'ampleur des travaux à réaliser, le défi était de taille, tant du point de vue technique que santé-sécurité.

Une équipe de plus de 100 travailleurs a été mobilisée pendant une période intensive de deux semaines afin de réaliser des travaux d'entretien d'envergure et plusieurs projets d'ingénierie.

Les deux arrêts majeurs de 2017 au FCC ont nécessité plus de 37 500 heures de travail au total. Avec une seule blessure mineure à l'arrêt du printemps et aucune à l'arrêt d'automne, la performance SSE fut remarquable compte tenu des multiples risques : opérations de levage, coactivité, travail en espace clos, mise à énergie zéro, etc. Ils ont également été réalisés dans le respect des échéanciers et des coûts.

« C'est grâce à tout le travail de préparation et la coordination quotidienne des équipes que nous avons été en mesure d'atteindre nos objectifs. De plus, il est important de souligner l'engagement des employés et des entrepreneurs impliqués dans ce projet d'envergure », conclut Keven Gagné, surveillant principal CPA-FCC.



**En hiver, il n'y a pas que les pneus qui font une différence sur la route. Il faut aussi adapter sa conduite aux conditions routières, s'assurer que son véhicule est sécuritaire et avoir les connaissances et les réflexes nécessaires pour conduire prudemment.**

- Procédez à une vérification d'entretien complète de votre véhicule
- Vérifiez fréquemment la pression de vos pneus
- Assurez-vous d'avoir une trousse de secours et des articles essentiels dans votre véhicule comme une lampe de poche, une couverture, une petite pelle, un câble de démarrage, du liquide lave-glace, un grattoir et un balai à neige
- Gardez votre réservoir à carburant au moins à moitié plein
- Réduisez votre vitesse et gardez une plus grande distance avec les autres véhicules
- Prévoyez plus de temps pour vos déplacements, et plus de temps et d'espace pour changer de voie et effectuer un virage



[WWW.CROIXROUGE.CA/PRET](http://WWW.CROIXROUGE.CA/PRET)



Aujourd'hui TI-Truc est allé voir...

## Comment consulter les dépenses sur un centre coût ou un numéro d'ordre interne

Le reconnaissez-vous ? Chaque mois, le messenger TI-Truc vous dénêche, à travers ses observations, des trucs et astuces ayant pour but de vous aider à optimiser l'utilisation des systèmes informatiques. Surveillez-le dans votre boîte de courriels!

[TITrucs@riotinto.com](mailto:TITrucs@riotinto.com)



# Partenariat remarquable avec Novelis

Les équipes de Grande-Baie et de Laterrière ont tissé des liens solides, au cours des derniers mois, avec celles de l'usine de Novelis, située à Oswego. À deux reprises cette année, une délégation d'opérateurs et de cadres s'est rendue dans l'installation de l'état de New York afin d'analyser les besoins du client et parfaire ses connaissances entourant l'utilisation de la technologie de coulée « LHC ».

Depuis quelques mois, les équipes de Grande-Baie et de Laterrière travaillent fort afin de mieux répondre aux besoins de leurs clients. Lors de leur visite à l'usine Oswego, les employés ont pu en apprendre davantage sur leur procédé de transformation de l'aluminium et la production de métal en feuilles destiné au marché de l'automobile. « Nous avons partagé nos bonnes pratiques et posé de nombreuses questions afin de parfaire nos connaissances. Ce type de visite est très bénéfique, autant pour le client que pour nos équipes », souligne Jean-Philippe Tremblay, ingénieur métallurgiste.

Ils ont également profité de cette occasion pour analyser la technologie de coulée « LHC », qui sera implantée au cours de l'année 2018 au site de Grande-Baie. Les opérateurs ont reçu une courte formation technique, tandis que les superviseurs se sont intéressés à l'installation optimale des équipements. « Il s'agit d'une belle occasion pour nos employés qui s'impliquent dans l'amélioration de nos façons de faire de mieux comprendre les besoins et les standards de qualité de nos clients et de réaliser l'impact qu'ils peuvent avoir sur la qualité des produits », conclut David Gagnon, chef de service Centre de coulée P155.



Jimmy Larouche, opérateur à Grande-Baie, Jean-Philippe Tremblay, ingénieur métallurgiste, Frédéric Duez, opérateur à Laterrière, Frédéric Savard, technicien de procédé à Grande-Baie, Clermont Morneau, superviseur à Laterrière, Luc Gaudreault, opérateur à Laterrière et Patrice Beaulieu, opérateur à Grande-Baie.



Il s'agit d'une belle occasion pour nos employés qui s'impliquent dans l'amélioration de nos façons de faire de mieux comprendre les besoins et les standards de qualité de nos clients et de réaliser l'impact qu'ils peuvent avoir sur la qualité des produits. »

**David Gagnon**  
Chef de service  
Centre de coulée P155

## Des retraités exceptionnels

Après une carrière de plus de 35 ans dans les sites de Rio Tinto et une implication de plus de 20 ans dans les clubs de retraités, cinq hommes exemplaires ont tiré leur révérence en 2017. Leur engagement a été souligné, le 30 novembre dernier, dans le cadre d'une activité de reconnaissance qui a eu lieu au Centre opérationnel Aluminium.

Lors de cette soirée, organisée par Rio Tinto et la Fédération des clubs de retraités Alcan-Québec, Yvon Girard, Raoul Arseneault, Lorenzo Duchesne, Augustin Fortin et Laurent Fradette ont reçu un certificat pour commémorer leur implication exemplaire. Cette reconnaissance leur a été remise par les directeurs généraux des installations régionales.

Cette activité émouvante a été une occasion unique pour les anciens membres de l'exécutif de

la Fédération de se remémorer des souvenirs marquants. « Nous avons vécu énormément de beaux moments lors des réunions et de l'organisation des différentes activités. C'était un énorme plaisir de rassembler d'anciens collègues pour fraterniser », souligne Raoul Arseneault, ancien président de la Fédération.

Les cinq hommes sont au cœur de la création et du développement des dix clubs de retraités de Rio Tinto

et de la Fédération des clubs de retraités Alcan-Québec, qui compte désormais plus de 2 500 membres et conjoints. Ils ont quitté l'exécutif de la Fédération et la présidence, ou un poste clé de leur club respectif au cours des derniers mois.

« Nous tenons à les remercier chaleureusement pour leur engagement et tout le travail qu'ils ont accompli », conclut Yvon Verreault, relationniste Rio Tinto auprès des clubs de retraités.



Gilles Gaudreault, président de la Fédération des retraités, Guy Gaudreault, directeur général de l'Aluminerie Saguenay-Lac-Saint-Jean, Nathalie Morin, directrice générale d'Énergie Électrique et Jean-François Nadeau, directeur général du Complexe Jonquière accompagnent les anciens membres de l'exécutif de la Fédération des retraités : Yvon Girard, Raoul Arseneault, Augustin Fortin et Laurent Fradette. Absent : Lorenzo Duchesne.



## Nominations



### Complexe Jonquière

**Stéphane Imbeault**  
Chef de service électrolyse, Arvida



### Complexe Jonquière

**Mélissa Lapointe**  
Conseillère en création de valeur



### Complexe Jonquière

**Sarah-Claude Pilote**  
Conseillère en création de valeur

# Des employés partagent leur Noël

Plus de 200 familles bénéficiant des services de la Société Saint-Vincent-de-Paul du secteur Arvida recevront de l'aide alimentaire, au cours des prochains jours, grâce aux dons et canettes recueillis par l'équipe de la 31<sup>e</sup> édition de « Partageons notre Noël ». L'activité a permis d'amasser une somme de 10 000 \$.



Gary Hrynowiecki, agent à la sûreté, Vianney Tremblay, préventionniste en sécurité incendie, Guy Gaudreault, directeur général de l'Aluminerie Sagunay-Lac-Saint-Jean, Jean-Sébastien Brindle, coordonnateur régional de la sûreté, Jean-Sébastien Fradet, coordonnateur régional des services incendie, Bruno Fradette, prévention et support opérationnel à la Sûreté, Claude Tremblay, agent à la sûreté, Roger Savinsky, responsable de la Société Saint-Vincent-de-Paul et des bénévoles de la Société Saint-Vincent-de-Paul du secteur Arvida.

Les agents de la sûreté Rio Tinto du Complexe Jonquière, Gary Hrynowiecki et Claude Tremblay, en collaboration avec leurs collègues, les pompiers ainsi que le préventionniste en sécurité incendie, ont ramassé les canettes et les bouteilles consignées de tous les secteurs du Complexe Jonquière. Les directions de chacune des installations du Sagunay-Lac-

Saint-Jean ont également contribué au financement.

« Nous voulons souligner la généreuse contribution des employés et directions des sites. Grâce à vous tous, nous pouvons offrir un repas convenable à des familles dans le besoin. Merci beaucoup et continuez de sensibiliser les gens autour de

vous », ont affirmé Gary et Claude lors de la remise du chèque.

« Partageons notre Noël » est toujours à la recherche de bénévoles pour s'occuper des collectes. Les personnes intéressées peuvent contacter la sûreté du Complexe Jonquière au 418 699-3802 ou 418 699-3333. En 2018, n'oubliez pas

de déposer vos canettes et bouteilles consignées dans le bon contenant afin de faire un don qui aidera plusieurs familles de la communauté et de simplifier le triage. C'est un petit geste qui fait une énorme différence!

## Avis de décès

### VILLENEUVE, Daniel

Est décédé le 1<sup>er</sup> octobre 2017, à l'âge de 61 ans, Daniel Villeneuve de Jonquière. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 32 ans, il était au service de l'Usine Arvida au moment de sa retraite.

### OTIS, Gaétan

Est décédé le 7 octobre 2017, à l'âge de 69 ans, Gaétan Otis de Saint-Félix-d'Otis. À l'emploi de Rio Tinto pendant plus de 25 ans, il était au service de l'Usine Grande-Baie au moment de sa retraite.

### MARY, Robert

Est décédé le 23 octobre 2017, à l'âge de 95 ans, Robert Mary de Jonquière. À l'emploi de Rio Tinto pendant plus de 30 ans, il était au service de l'Usine Arvida au moment de sa retraite.

### GIRARD, Richard

Est décédé le 24 octobre 2017, à l'âge de 94 ans, Richard Girard de Jonquière. À l'emploi de Rio Tinto pendant plus de 42 ans, il était au service de l'Usine Arvida au moment de sa retraite.

### DESBIENS, Jean-Marc

Est décédé le 30 octobre 2017, à l'âge de 84 ans, Jean-Marc Desbiens de Jonquière. À l'emploi de Rio Tinto pendant plus de 35 ans, il était au service d'Énergie Électrique au moment de sa retraite.

### BOIVIN, Denis

Est décédé le 3 novembre 2017, à l'âge de 73 ans, Denis Boivin de Chicoutimi. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 28 ans, il était au service de l'Usine Laterrière au moment de sa retraite.

### OUELLETTE, Georges

Est décédé le 3 novembre 2017, à l'âge de 85 ans, Georges Ouellette d'Alma. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 40 ans, il était au service d'Énergie Électrique au moment de sa retraite.

### LAFORME, Jean

Est décédé le 8 novembre 2017, à l'âge de 66 ans, Jean Laforme de Shawinigan. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 22 ans, il était au service de l'Usine Shawinigan au moment de sa retraite.

### VILLENEUVE, Yvan

Est décédé le 8 novembre 2017, à l'âge de 88 ans, Yvan Villeneuve de Brossard, autrefois de Jonquière. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 43 ans, il était au service de l'Usine Arvida au moment de sa retraite.

### HARVEY, Denis

Est décédé le 14 novembre 2017, à l'âge de 77 ans, Denis Harvey d'Alma. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 31 ans, il était au service d'Isle-Maligne au moment de sa retraite.

### ELLEFSEN, Wilbert

Est décédé le 18 novembre 2017, à l'âge de 87 ans, Wilbert Ellefsen de La Baie. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 44 ans, il était au service des Installations portuaires au moment de sa retraite.

### GIRARD, Léon

Est décédé le 22 novembre 2017, à l'âge de 84 ans, Léon Girard de Chicoutimi. À l'emploi de Rio Tinto depuis plus de 31 ans, il était au service de l'Usine Arvida au moment de sa retraite.



LE GROUPE  
T'AIDE

**Sagunay**  
418 690-2186

**Autres secteurs**  
1 800 363-3534

**Info aide**  
www.taide.qc.ca





## IMPLICATION SOCIALE ET OUVERTURE ENVERS LE MILIEU

### Contribution de 14 000 \$ pour de nouveaux locaux

Rio Tinto a confirmé à nouveau, le 7 décembre dernier, son engagement à soutenir des initiatives importantes dans la communauté jeannoise en remettant un chèque de 14 000 \$ aux dirigeants de l'organisation Moisson d'Alma.

Fondé en 1998, Moisson d'Alma s'appuie sur le travail d'une équipe de bénévoles pour distribuer mensuellement de l'aide alimentaire à plus de 700 familles à faible revenu. Depuis quelques mois, l'organisme opère à partir de nouveaux locaux, plus grands et mieux adaptés à sa mission, notamment en ce qui a trait à l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite.

Lors de l'inauguration officielle, le directeur des opérations du site d'Alma, André Martel, a tenu à souligner le caractère essentiel des organismes qui contribuent à aider les plus démunis dans leur milieu.

Chez Rio Tinto, le support à cet organisme va bien au-delà de l'aide financière, il passe également par différentes activités telles que des dîners partage, des dons de Noël et l'entretien de véhicules. De plus, plusieurs employés sont impliqués bénévolement dans la distribution de denrées.



Linda Beaulac, de la Fondation Nick Michel, Michel Pelchat, président du conseil d'administration de Moisson d'Alma, Nancy Bolduc, coordonnatrice de l'organisme, André Martel, directeur des opérations du site d'Alma et Marc Asselin, maire d'Alma.

### Rio Tinto encourage la persévérance scolaire

Près de 50 étudiants du Cégep de Jonquière ont vu leur travail et leur persévérance reconnus, lors de la 37<sup>e</sup> Soirée de remise des bourses de reconnaissance, le 7 décembre dernier.

Rio Tinto soutient cette activité par laquelle le Cégep de Jonquière souhaite encourager les élèves dans la poursuite de leurs études et amener la population et les organismes de la région à s'impliquer dans la vie collégiale.

Au nom de l'entreprise, le directeur des opérations de l'usine Arvida, Jean-François Leblanc, a remis la bourse « Diplomation dans les délais prévus – Secteur technique » de 1 000 \$ à Kevin Ah-Loye Law-Vai. Il s'agit pour Rio Tinto d'une autre implication qui confirme son soutien au domaine de l'éducation au Saguenay-Lac-Saint-Jean.



Dorian Corneau, en remplacement du lauréat Kevin Ah-Loye Law-Vai et Jean-François Leblanc, directeur des opérations de l'usine Arvida.

### Concert-bénéfice au profit des Olympiques spéciaux

Le concert de Noël de la chorale du Centre de recherche et de développement Arvida (CRDA), qui s'est tenu le 9 décembre, a permis d'amasser plus de 9 000 \$ pour Les Olympiques spéciaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est devant près de 750 personnes que la chorale a performé avec un répertoire de Noël tout en nuances et en émotions. Les chanteurs étaient accompagnés d'un ensemble musical mené par Nathalie Lépine au piano.

Dans son mot d'introduction, la présidente d'honneur, Manon Blackburn, directrice générale de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées, a lancé un message fort d'ouverture et de tolérance. Les discours de la coordonnatrice des Olympiques spéciaux, Sabrina Boucher, et de son frère, Vincent, athlète, ont également été une source d'émotions dans la salle.

Les fonds amassés lors de cette soirée serviront à développer un nouveau sport dans la région, le hockey intérieur, pour ces athlètes hors du commun qui vivent avec une déficience intellectuelle.



Sabrina Boucher, coordonnatrice des Olympiques spéciaux, Denis Choquette, trésorier de la chorale, Vincent Boucher, athlète, Joël Rioux, athlète, Alain Alexandre, directeur musical, Nathalie Lavoie, présidente de la chorale, François Bezeau, athlète, Manon Blackburn, présidente d'honneur, directrice de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées et Karina Fillion, athlète.



Complexe Jonquière

### Brunchs familiaux de Noël

Les trois éditions du brunch familial de Noël, qui ont eu lieu le 19 novembre ainsi que les 3 et 10 décembre, à l'hôtel Le Montagnais, ont connu un vif succès.

Pour une première fois, ce sont tous les sites du Complexe Jonquière qui ont été réunis à l'occasion des brunchs familiaux de Noël. Ce sont 1 600 employés, conjoints et enfants qui se sont retrouvés pour célébrer le temps des Fêtes. À voir les sourires des enfants, on peut affirmer que ces brunchs ont connu un franc succès. Une aire de jeux pour les plus petits, de la barbe à papa, des ateliers de bricolage, une aventure virtuelle 3D et l'attribution de nombreux prix de présence ont également contribué à égayer ce brunch mémorable.



# Airmedic au service de nos équipes

L'implantation des services médicaux aéroportés d'Airmedic chez Énergie Électrique permet désormais de procéder à l'évacuation d'un blessé sur l'entièreté du territoire, étendu sur plus de 125 000 km<sup>2</sup>.

Auparavant, le support médical à la centrale de Chute-des-Passes était assuré par un infirmier, en poste trois jours par semaine, et des employés ayant suivi une formation de premier répondant. Les évacuations d'urgence

étaient effectuées par ambulance, et pouvaient prendre jusqu'à sept heures.

« Nous avons une couverture médicale satisfaisante, toutefois,

il était possible de nous améliorer. Puisque la notion de temps est vitale, nous voulions une option plus rapide. De plus, comme plusieurs de nos employés sont appelés à réaliser des travaux en milieu éloigné, nous voulions assurer une plus grande couverture sur notre territoire. On n'a qu'à penser à un monteur de ligne qui serait victime d'un accident en forêt. Pour les employés de Chute-des-Passes, ça représente tout de même un changement important. », explique Marc Bédard, chef de service pour Énergie Électrique au Lac-Saint-Jean.

Énergie Électrique a finalement opté pour les services d'Airmedic puisqu'ils correspondent à tous les besoins : assistance médicale téléphonique 24/24, 7 jours sur 7, rapidité d'intervention en cas d'urgence, équipe d'infirmiers et paramédics à bord de l'hélicoptère supportée par un médecin, atterrissage dans un espace limité,

possibilité de voler la nuit. Tout en améliorant le service, ce changement permettra également de réduire les coûts d'opération.

Ces modifications ont été apportées afin d'y intégrer les procédures nécessaires au bon fonctionnement du service d'évacuation aéromédical et d'ajouter une chaîne de communication, de l'appel à la centrale d'urgence jusqu'à l'arrivée au centre hospitalier approprié.

Afin d'assurer l'efficacité du nouveau service, l'équipe de Chute-des-Passes a procédé à une simulation le 8 novembre dernier. En moins de 120 minutes, l'équipe d'Airmedic avait pris en charge le patient dans la cour arrière de la centrale. « Nous avons été impressionnés par la qualité et l'efficacité du service. Ils nous ont offert un support extraordinaire, du début jusqu'à la fin de l'intervention. C'est très rassurant pour nos employés de

pouvoir compter sur une équipe professionnelle comme celle-ci », mentionne Kevens Boutin, superviseur à Chute-des-Passes.

Des employés continueront d'être formés comme premiers répondants afin d'assurer les premiers soins en attendant les services d'urgence.



« Comme plusieurs de nos employés sont appelés à réaliser des travaux en milieu éloigné, nous voulions assurer une plus grande couverture sur notre territoire. »

**Marc Bédard**  
 Chef de service  
 Énergie Électrique



Kevens Boutin, superviseur à Chute-des-Passes et Marc Bédard, chef de service pour Énergie Électrique au Lac-Saint-Jean.

OPÉRATION NEZ ROUGE

## ENCOURAGEZ LES GESTES SÉCURITAIRES

Rio Tinto réitère son engagement envers Opération Nez rouge en étant partenaire majeur pour une troisième année consécutive. Puisque la sécurité est une priorité, les employés sont invités à utiliser ce service de raccompagnement lors de leurs activités des Fêtes. Du 1<sup>er</sup> au 31 décembre, les bénévoles seront « À vos côtés pour bien rentrer », de 19 h 30 à 3 h du matin pour vous reconduire en toute sécurité à votre domicile.

**OBTENEZ PLUS D'INFORMATION OU DEVEZ BÉNÉVOLE**  
[operationnezrouge.com](http://operationnezrouge.com)

**1<sup>er</sup> au 31  
décembre**

Le service fera relâche  
les 24 et 25 décembre

**19h30 à  
3h du matin**

**418  
696-1011**

**TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION MOBILE**  
**Nez Rouge**

**RioTinto**

# Le Lingot

Coordination **Audrey Pouliot**  
 Rédaction **Laura-Jessica Boudreault**  
 Photographie **Pierre Paradis, Jimmy Desbiens, Marc-André Couture**  
 Réalisation graphique **Olympe**  
 Impression **Le Progrès du saguenay**  
 Dépôts légaux **Bibliothèque et Archives Canada, Bibliothèque et Archives nationales du Québec**

Ce journal est publié par la Direction des communications et des relations externes du groupe de produits Aluminium de Rio Tinto au Saguenay-Lac-Saint-Jean. La traduction et la reproduction totale ou partielle des illustrations, photos ou articles publiés dans Le Lingot sont acceptées avec la permission de la coordination.

**Pour nous joindre**

[www.lelingot.com](http://www.lelingot.com)

1655, rue Powell  
 Jonquière (Québec) G7S 2Z1  
[le.lingot@riotinto.com](mailto:le.lingot@riotinto.com)

**Vous déménagez ?**

**Changez votre adresse de livraison :**

- **Retraités**  
sina.schlaubitzi@riotinto.com
- **Employés cadres**  
Directement dans RTBS ou contactez  
Rio Tinto Infosource au 1 800 839-9979
- **Employés syndiqués**  
Centre de données du personnel de votre  
installation ou contactez le 418 699-2621